

UNIVERSIDAD DE  
GUANAJUATO



# POLEN UG


COMUNIDAD UNIVERSITARIA EN EXTENSIÓN



Dirección de  
Extensión Cultural

Universidad de Guanajuato  
PROGRAMACIÓN CULTURAL

Año 5  
**MARZO 2017**  
Revista gratuita  
**# 36**



POLEN , Año 5, No.36, Marzo 2017, es una publicación mensual editada por la Universidad de Guanajuato, a través de la Dirección de Extensión Cultural, Mesón de San Antonio, Alonso #12, zona centro, 36000, Guanajuato Gto., Tel: 01 (473) 7353700, 7325702., [www.extension.ugto.mx](http://www.extension.ugto.mx), [polenug@ugto.mx](mailto:polenug@ugto.mx), Editor responsable: Dra. Sara Julsrud López. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo: 04-2016-042110395000-203, ISSN: "En Trámite", ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización de este número, Teresita Edith Hurtado López, Mesón de San Antonio, Alonso #12, zona centro, 36000, Guanajuato Gto., Tel: 01 (473) 7353700, 7325702., fecha de última modificación, marzo de 2017.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Universidad de Guanajuato.

## DIRECTORIO

Rector General:

**Dr. Luis Felipe Guerrero Agripino**

Secretario General:

**Dr. Héctor Efraín Rodríguez  
de la Rosa**

Secretario Académico:

**Dr. Raúl Arias Lovillo**

Secretario de Gestión  
y Desarrollo:

**Mtro. Jorge Alberto  
Romero Hidalgo**

Directora de Extensión Cultural:

**Dra. Sara Julsrud López**

Directora de Comunicación  
y Enlace:

**Mtra. Margarita Arenas Guzmán**

## POLEN UG

Difusión: **Alejandro Montes**

**Santamaría** / Colaboradores:

**Belia Arroyo, Miguel Mata,  
Guadalupe García y Ángeles**

**Pérez, A. J. Aragón, Montserrat  
Alejandrí, Areli Vargas, Fausto  
Fernández y Dalía Tovar** /

Diseño: **Rocio Sánchez Espino,**

**Dirección de Comunicación**

**y Enlace** / Corrección: **Martin**

**Eduardo Martínez, Editorial de**

**la Universidad de Guanajuato**

Distribución: **Coordinación de**

**Difusión y Redes de Extensión,**

**Coordinación Administrativa**

**DEC** / Tiraje: **2000 ejemplares** /

Portada: **Rafael Luna**

# CONTENIDO

MARZO

2017

- 2 Cine Club
- 18 Escribanía
- 22 Espacios de Arte
- 28 Grupos y Talleres Artísticos
- 32 Lectores Universitarios
- 34 Orquesta Sinfónica de la Universidad  
de Guanajuato
- 36 Radio Universidad

12° FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE HORROR

# AURORA

EL HORROR A SU SÉPTIMA EXPRESIÓN



**CINE CLUB DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO**

Del 27 de febrero al 4 de marzo de 2017

Auditorio General UG | Auditorio Euquerio Guerrero |  
Mesón de San Antonio | Escalinata de la Universidad

**CAMPUS CELAYA-SALVATIERRA** | Sede Celaya | Sede Salvatierra **CAMPUS GUANAJUATO**  
| Departamento de Diseño | División de Ciencias Económico Administrativas | División de  
Ciencias Naturales y Exactas, Sede Noria Alta | División de Ingenierías, Sede Belén | División  
de Arquitectura, Arte y Diseño, Departamento de Arquitectura | Coordinación de Extensión,  
Sede San Miguel de Allende **CAMPUS IRAPUATO-SALAMANCA** | Sede Irapuato | Sede  
Salamanca | Sede Yuriria **CAMPUS LEÓN** | Sede Forum, Cine Martes de Terraza **COLEGIO  
DEL NIVEL MEDIO SUPERIOR (CNMS)** | ENMS Celaya | ENMS Irapuato | ENMS León | ENMS  
Centro Histórico León | ENMS Salamanca | ENMS Salvatierra | ENMS San Luis de la Paz |  
ENMS Silao | ENMS Pénjamo | ENMS Pénjamo, Sede Moroleón | ENMS Guanajuato



Lunes 27 de febrero / 20:00 horas

**INAUGURACIÓN:**  
**LA REGIÓN SALVAJE**

**Amat Escalante | México | 2016 | 100 min.**

Alejandra es una joven madre y ama de casa que cría a sus hijos con su marido Ángel en una pequeña ciudad, y su hermano Fabián es enfermero en un hospital local. Sus vidas provincianas son alteradas con la llegada de la misteriosa Verónica. El sexo y el amor son frágiles en ciertas regiones donde los valores familiares existen y la hipocresía, la homofobia y el machismo son fuertes. Verónica los convence de que en el bosque, en una cabaña aislada, existe algo que no es de este mundo, pero que es la respuesta a todos sus problemas. Es algo a cuya fuerza no se pueden resistir y con lo que deben hacer paz o sufrir su ira.

# SELECCIÓN OFICIAL

## AURORA XII



**Criaturitas**  
Ignasi López  
España | 2016  
5 min.



**Into The Mud**  
Pablo S. Pastor  
España | 2016  
10 min.



**Juliette** | Lora  
D'Addazio  
Francia | 2016  
7 min.



**I Came From The Sky**  
Alejandro Rocchi y Marco Betancor  
Uruguay | 2016  
5 min.



**The Crossing**  
Arseny Syuhin  
Rusia | 2016  
7 min.



**Hilde** | Felix Knoche  
Alemania | 2016  
20 min.



**Cambio**  
Daniel Romero  
España | 2016  
10 min.



**Fils** | Cyrus Neshvad  
Luxemburgo  
2016 | 15 min.



**They Will All Die In Space**  
Javier Chillón  
España | 2015  
15 min.



**Void Chair**  
Xavier Miralles  
España | 2016  
8 min.



**Emil Von Karneville**  
Yuliana Barco  
México | 2016  
13 min.



**Kübler-Ross**  
Xavier Pijuan Sala | España  
2015 | 8 min.



**Ven a mí**  
Marcos Muñoz Flores | México  
2016 | 9 min.



**Elemental**  
Alejandro Rocchi y Marco Betancor  
Uruguay | 2016  
8 min.



**Una cuchara**  
Teodoro Estrela  
España | 2016  
9 min.



**Wolves** | Álvaro Rodríguez Areny  
España | 2016  
12 min.



**La melodía del mal** | Miguel Ángel Durán Más | España  
2015 | 16 min.



**Déjame**  
Sergio Martínez Martínez  
España | 2016  
3 min.



**Cheese** | Carlos Alonso Ojea  
España | 2016  
2 min.



**Carnicería humana** | Jorge Dzib Ehuán  
México | 2016  
9 min.



**Astrid** | Luigi Abanto Varese  
**España** | 2016  
18 min.



**Entre los vivos** | Sergio Candanedo  
**España** | 2016  
8 min.



**Beyond Beauty**  
Alban Sapin  
**Francia** | 2017  
4 min.



**Vardoger**  
Ludovic De Gaillande  
**Francia** | 2015  
14 min.



**You Are Gonna Die Tonight**  
Sergio Morcillo Casquero  
**España** | 2016  
15 min.



**La habitación**  
Diego H. Kataryniuk Di Costanzo  
**España** | 2015  
14 min.



**Margaux**  
Joséphine Hopkins  
**Francia** | 2016  
17 min.



**The Hostage**  
Lynda Bartnik  
**Alemania** | 2016  
7 min.



**El abuelo** | Borja Muñoz Gallego  
**España** | 2016  
8 min.



**Die Dunkle Kammer**  
Alexander Loewen  
**Alemania** | 2016  
15 min.



**Cacería 3553**  
Luis Orti  
**España** | 2016  
12 min.



**Driven** | Johanes Bachmann  
**Suiza** | 2015  
9 min.



**Metube 2-August Sings Carmina Burana**  
Daniel Moshel  
**Austria**  
2016 | 6 min.



**Mantis** | Elena Polyakova  
**Rusia** | 2016  
17 min.



**Cassiopeia**  
Rebeca G. Bahillo | **España**  
2016 | 7 min.



**Behind**  
Ángel Gómez Hernández  
**España** | 2016  
15 min.



**Twins**  
Pablo Radice  
**Argentina**  
2016 | 13 min.



**Legado** | Joan-Pol Argenter  
**España** | 2016  
15 min.



**La hora del té** | Antonio Ledesma Villa  
**España** | 2016  
8 min.



**Undercover Mistress** | Giulio Ciancamerla  
**Italia** | 2016  
13 min.



**Save** | Iván Sáinz-Pardo  
**España** | 2016  
4 min.



**2000 maniacos**  
Manuel Valencia  
España | 2016  
21 min.



**I-Medium**  
Alfonso García  
España | 2016  
7 min.



**Si la oscuridad nos lleva**  
Mikel R. Alonso  
España | 2016  
5 min.



**You Will Fall Again** | Alex Pachón  
España-Hong Kong | 2015  
6 min.



**A...rro...rro**  
Cándido Pérez de Armas  
España | 2016  
4 min.



**Hospital cromático** | Dita Segura | España  
2015 | 12 min.



**Fobos** | Martín Aguilar | México  
2016 | 4 min.



**Rewind** | Rubén Pérez Barrena  
España | 2016  
12 min.



**Du Sollst Nicht Lügen** | Sascha Zimmermann  
Alemania | 2016  
9 min.

## MUESTRA **AURORA XII**



**La masacre de Texas**  
*The Texas Chainsaw Massacre*  
Tobe Hooper | Estados Unidos  
1974 | 83 min.



**La masacre de Texas**  
*The Texas Chainsaw Massacre*  
Marcus Nispel | Estados Unidos  
2003 | 98 min.



**Psicosis**  
*Psycho*  
Alfred Hitchcock | Estados Unidos  
1960 | 109 min.



**Psicosis**  
*Psycho*  
Gus Van Sant | Estados Unidos  
1998 | 104 min.



**Halloween**  
John Carpenter | Estados Unidos  
1978 | 93 min.



## FUNCIONES MACABRAS:



**Déjala ir** | Arie Socorro  
México | 2015 | 13 min.



**Lesiones** | Jerónimo Barriga | 2016 | México  
8 min.



**HHL** | Alberto Ordaz Vera  
México | 2015 | 16 min.



**Otto** | Sinhué F. Benavides  
México | 2016 | 12 min.



**In-humano** | César García  
México | 2016 | 13 min.



**Devastación** | Abraham Sánchez | México | 2015  
30 min.



**Histeria** | Carlos Meléndez  
México | 2016 | 80 min.

## FUNCIÓN CLAUSURA: HALLOWEEN

Rob Zombie

Estados Unidos | 2007 | 109 min.



# Cine y literatura

ENCUADRES Y LETRAS,  
IBARGÜENGOITIA EN EL CINE

CINE CLUB DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO  
6 de marzo de 2017

**J**orge Ibargüengoitia nació el 22 de enero de 1928 y murió el 27 de noviembre de 1983 durante un vuelo por España. Fue dramaturgo, columnista y escritor de novelas y cuentos. A pesar de ser originario de Guanajuato, su obra no ha sido tan reconocida entre sus paisanos, mo-

tivo por el cual, como estudiante de la Licenciatura en Cultura y Arte del Campus León de la Universidad de Guanajuato y valiéndome del Servicio Profesional Universitario, realicé las gestiones necesarias para utilizar el medio masivo de comunicación y divulgación que

es el cine para dar a conocer la obra literaria del maestro Jorge Ibargüengoitia, así como las adaptaciones cinematográficas que su trabajo ha generado, para fomentar el disfrute



por este magnífico personaje cueva-nense, pero sobre todo, para resaltar la importancia del panteón cultural de Guanajuato.

Aprovechando la plataforma Cine y Literatura del Cine Club de la Universidad de Guanajuato y con el

acompañamiento de un especialista, se compar-tirá con la audiencia una breve reseña biográfica del autor, para después abordar una novela y su película. En el caso del Cine Club, se proyectará la cinta *Estas ruinas que ves* (1979), filmada en la capital del estado y caracterizada por una

sucesión festiva de anécdotas muy guanajuatenses.

Samael Alba Pérez

8° semestre, Licenciatura en Cultura y Arte

## PROGRAMA 6 de marzo de 2017

*Encuadres y letras,  
Ibargüengoitia en el cine*  
Charla con el Dr. Tarik  
Torres Mojica

18:00 horas

*Estas ruinas que ves*  
Julián Pastor | México  
1979 | 107 min.

19:00 horas

**Sede: Auditorio  
Euquerio Guerrero**

Entrada libre

Programación sujeta a  
cambios sin previo aviso



**BSF**  
**BEST SCI FI**  
**INTERNATIONAL**  
**FILM FESTIVAL**

BEST SCI FI SHORTS OF THE WORLD

**CINE CLUB DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO**

Del 7 al 9 de marzo de 2017

**E**l Best Sci Fi International Film Festival tendrá sede por primera ocasión en el Cine Club de la Universidad de Guanajuato durante el mes de marzo de 2017, compilando una muestra de 12 cortometrajes de Estados Unidos, España, Rusia, Francia, Israel, Ucrania y Croacia, resultado de la Convocatoria Internacional de Audiovisuales de Ciencia Ficción y Fantasía 2017.

Las temáticas abordadas en el Best Sci Fi incluyen aventuras alucinantes a través del tiempo, viajes a lejanas galaxias, encuentros con civilizaciones extraterrestres, inteligencia artificial y por supuesto, realidad virtual.

El objetivo principal del Best Sci Fi es que los amantes de la ciencia ficción y la fantasía tengan acceso a los mejores cortometrajes del género, que tuvo un *boom* importante durante las décadas de los 40 y 50 y que nos estremeció con magníficas propuestas, como *2001: A Space Odyssey* (1968) o *Blade Runner* (1982). En nuestro país es casi imposible acceder a contenidos de ciencia ficción y fantasía en formato de cortometraje, por lo que la inclusión del Best Sci Fi en la programación del Cine Club universitario se sumará al esfuerzo que realizan festivales como Feratum, en Tlalpujahuá, Michoacán, y Aurora, en Guanajuato.

## PROGRAMA

**#1 RESTART** | España | 2015 | 15 min.

**#2 REDUX** | Estados Unidos-Rusia | 2015 | 9 min.

**#3 CLARKE'S THIRD LAW** | España | 2014 | 7 min.

**#4 JULIET** | Francia | 2015 | 12 min.

**#5 MR. DENTONN** | España | 2014 | 9 min.

**#6 SUMMER** | Rusia | 2015 | 15 min.

**#7 APOLO 81** | España | 2015 | 12 min.

**#8 POINTLESS PENCIL** | Estados Unidos | 2015 | 10 min.

**#9 SIRENA NEGRA** | España | 2015 | 17 min.

**#10 THE RATS DILEMMA** | Israel | 2015 | 11 min.

**#11 IMAGINAPPED** | Estados Unidos | 2015 | 14 min.

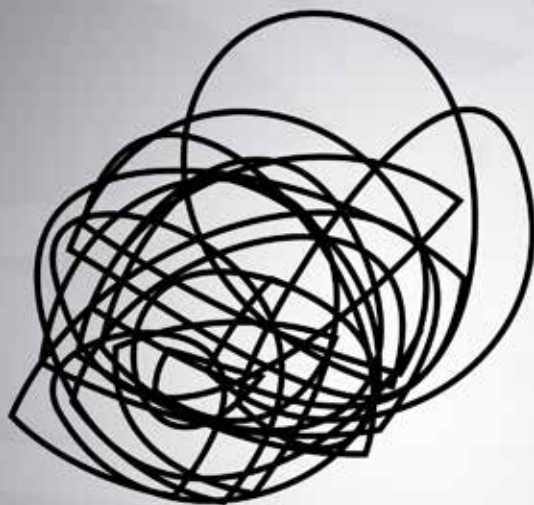
**#12 ESCAPE** | Croacia | 2015 | 5 min.

Duración del programa: 136 min.

**Sede: Auditorio  
Euquerio Guerrero**

Funciones:  
18:00 y 21:00 horas

Entrada libre  
Programación sujeta a cambios  
sin previo aviso



# AGITE Y SIRVA

8<sup>o</sup> Festival Itinerante  
de Videodanza

En el 4<sup>o</sup> Festival Diálogos de la Danza 2017

**CINE CLUB DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO**

**13 de marzo de 2017**



**E**l festival Agite y Sirva fue fundado en 2008 como una red de difusión, formación, producción e investigación de videodanza a través de una gira internacional de proyecciones, video-instalaciones, talleres, laboratorios de creación, residencias, conferencias, mesas de reflexión y presentación de publicaciones, alcanzando diversos públicos. En sus ocho ediciones el festival ha visitado 22 ciudades en México, 23 en Latinoamérica y Norteamérica

y 11 en Europa. Ximena Monroy (dirección, gestión y curaduría) y Paulina Ruiz (artista asociada en gestión y curaduría) han sido invitadas como curadoras y jurado de videodanza del International Screendance Festival, dirigido por Douglas Rosenberg, el In Route Dance Festival de Los Ángeles, el Festival FIVER de La Rioja-España, el Festival SurReal-PLATAFORMA Berlín y el Festival Danzalborde, en Chile. >

En 2014, el Festival lanzó el Premio de Videodanza Agite y Sirva con el apoyo de la Coordinación Nacional de Danza del INBA, y desde 2015, con el patrocinio de RentaUna7D, otorgó un total de 36,000 pesos en premios. *La Creación Híbrida en Videodanza* es la primera colección impresa sobre esta disciplina en México, una publicación conformada por cinco volúmenes con la colaboración de 25 autores de seis países, publicada por la Editorial UDLAP. En agosto de 2015 se realizó la Residencia Internacional de Videodanza “Comunidades Híbridas” en el Centro de las Artes de San Agustín (CaSa), en Oaxaca, con 15 destacados creadores y gestores internacionales, gracias al Programa de Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales FONCA 2014-2015. El festival Agite y Sirva es miembro de la Red Nacional de Festivales de Danza (INBA), de la Red Iberoamericana de Videodanza y de la Red Mexicana de Festivales Cinematográficos.



[fest@agiteysirva.com](mailto:fest@agiteysirva.com)    [@agiteysirva](https://www.instagram.com/agiteysirva)    [#AgiteYSirva2016](https://www.facebook.com/agiteysirva2016)    [www.agiteysirva.com](http://www.agiteysirva.com)



## PROGRAMA

**13 de marzo** | Sede: Auditorio Euquerio Guerrero  
**18:00 horas** | Entrada libre

Proyección: Premio de Videodanza Agite y Sirva 2016

Selección y curaduría: Ximena Monroy y Paulina Rucarba (México)

Jurado: Ladys González (Argentina) y Camille Auburtin (Francia)

Duración: 40 min.

## Menciones especiales



**MXAKI.** Octavio Iturbe-Hiroaki Umeda  
5 min. | México-Japón | 2015



**In contra.** Cris Castillo, Mizraim Castro,  
Daniela Briones, Bryan Iván Mendoza  
5 min. | Chihuahua, México | 2016



**Atarashii hi.** Cristina Maldonado | 4 min.  
México-República Checa | 2015



**DIAGRAMA.** Gabriela D. Ruvalcaba,  
Denisse Cárdenas, Lourdes Roth | 7 min.  
Puebla, México | 2015



**Tercer Premio**  
**Ausencias.** José Arteaga,  
Marién Luévano | 5 min.  
Ciudad de México | 2016



**Segundo Premio**  
**Contrivance.** Cyntia  
Botello, Fergus Byrne  
7 min. | México-Suecia | 2016



**Primer Premio**  
**Strophe.** Aimée Duchamp,  
Aladino Blanca | 4 min.  
México-España | 2015

**13 de marzo** | Sede: Auditorio Euquerio Guerrero  
**19:00 horas** | Entrada libre

Proyección especial: Selección Internacional Agite y Sirva 2016  
Selección y curaduría: Ximena Monroy y Paulina Rucarba (México)  
Duración: 56 min.



**The Wake.** Oonagh Kearney, Cindy Cummings  
20 min. | Irlanda | 2015



**Today's Yesterday.** Jade Travers | 4 min. | Irlanda  
2015



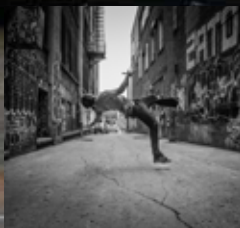
**Uath Lochans.** Katrina McPherson, Simon Fildes, Marc Brew | 6 min. | Reino Unido | 2015



**Decadence.** Hsiao-yin Peng | 3 min. | Taiwán | 2015



**Inheritor Recordings.** Brian Johnson, 605 Collective  
6 min. | Canadá | 2015



**Crack the Cypher.** Marites Carino, Tentacle Tribe  
7 min. | Canadá | 2016



**Schwerelos.** Jannis Lenz  
10 min. | Austria | 2016





13 de marzo | Sede: Auditorio Euquerío Guerrero  
20:00 horas | Entrada libre

Proyección especial en homenaje a Isadora Duncan

### ISADORA

Loves of Isadora | Karel Reisz | Reino Unido | 1968 | 138 min.



Programación sujeta a cambios sin previo aviso



# LUIS ALBERTO ARELLANO:

una panorámica del desastre

Por: Martín Eduardo Martínez\*

**D**ecir Luis Alberto Arellano (Querétaro, 1976-2016) es decir poesía, voz inquieta de las últimas décadas, melodía traqueteante y sonoridad agresiva de un lenguaje no del todo asimilado de las letras mexicanas contemporáneas: palabras que suenan tremendo, “como un cañón de aves en el paraíso”. Es hablar de una particular ruptura de la tradición literaria nacional, pero también de moldes sociales desviados y moralidades quebrantadas por medio de juicios que bien pudieran ser calificados como poco sanos.

\* Martín Eduardo Martínez, poeta y narrador, formado en Letras Españolas en la Universidad de Guanajuato, aborda en este ensayo la obra de un contemporáneo de resonancia nacional: Luis Alberto Arellano, cuya voz sigue tocando las campanas de la poesía. (A. J. Aragón)

Su ausencia física no es más grande que el legado que dejó plasmado en trabajos poéticos como *Nómina de huesos* (2000), *Erradumbre* (2003), *Plexo* (2011) o *Contranatura* (2015), por mencionar algunos, en los que el trabajo minucioso de las palabras volcadas en las páginas tuvieron —aún tienen— el carácter pleno del oficiante comprometido y sagaz, o del enamorado que subyace en la historia oculta del poema, disfrazado de una personificación de la lascivia, un *voyeur* de lo cotidiano, descarado y sin escrúpulos, que al mismo tiempo observa a los otros de su tipo, quienes muchas veces son los más cercanos:

Mi abuelo veía la lucha libre como se mira una mujer hermosa desnudarse en la bañera: a escondidas de dios con el pecado en una mano y la cámara en otra

En sus poemas se perfilan intereses recurrentes, temas que dejan ver el deseo humano de la carne, de la muerte (“los terribles cementerios poblados de gente desconocida”), del sexo. Pero también se percibe la resignación y la derrota, el descanso obligado, la mediocridad y la impotencia.

En la primera parte de *Nómina de huesos* (2000, Querétaro, Ediciones Sangremal), Luis Alberto Arellano explora a través de una sintaxis que recuerda a un *réquiem* o una *sonata da chiesa* por la repetición de fonemas graves, así como de versos en los que se confunden poeta con lector y víctima con victimario, temas que se transforman en columna vertebral del libro entero: Dios y la religión, ángeles y demonios que conviven en un territorio compartido con los hombres y sus instintos, lo etéreo y lo carnal en el mismo modelo espacio-tiempo. En fin, el enojo endémico de Dios, ser supremo permanentemente inconforme, y la ira que este hecho despierta de manera natural en ese ente que es la voz poética de sus textos, recorren el poemario de manera constante: >

Sin pena ni gloria, nos arrojas tras la flamígera  
sonrisa de un ángel o una cabra  
vaya pues señor, tu decisión  
tú sabes que conviene a tus planes,  
pero no pidas que olvide la fácil trampa  
de odiarte hasta que decidas muy bien  
hacer otra cosa

La escritura de Arellano goza de diversidad de tratamientos sobre motivos similares; lo mismo resulta provocador o colérico, quizá ofensivo, que irónico y sarcástico en sus procesos poéticos de matices narrativos al hablar de momentos e incluso personajes de gran peso histórico:

Agustín se doctoró en iglesias  
pero aún tiene noches en que recuerda a las negras  
faldas que pecando  
lo volvieron santo

Pese a todo, lo anterior no puede ni debe ser concebido como una pura voz de la blasfemia; los poemas, no obstante cargados de connotaciones ásperas, implican un estado de conciencia íntimo y trascendental de quien escribe, la desesperación interior de un ser que grita sin ser escuchado, que observa a la distancia y con vértigo los recuerdos de su existencia y paso por el mundo, rodeado de seres queridos y otros no tanto, para ver a una hecatombe desatarse bajo sus pies que, aunque heridos, tienen todavía el ferviente deseo de caminar, avanzar sin detenerse, aunque lo que encuentre sea el vacío.

*Nómina de huesos* es un viaje por los bajos mundos de una existencia que se mantiene gracias a la vida generada, paradójicamente, en la destrucción paulatina de sí misma. La fuerza poética de la primera parte se ve contrastada con la segunda mitad de manera significativa. La velocidad y potencia verbal del inicio amaina, y entonces tiene lugar un sentimiento de aire existencial de resignación y tranquilidad ante la derrota y la insuficiencia de *ser humano*:

Ayer domingo me veré al espejo  
las manos  
          sus múltiples agujeros  
la tiesa mueca mineral de morir despacio  
Temblaré de dicha salvaje  
llorando la segunda venida  
la conciencia genital de ser yo mismo

[...]

¿Qué fervor terrible nos habita sudorosos  
y nos renombra en las frías aguas de la tarde?  
¿Qué somos que alguien más no haya sido?

Quien habla en estos poemas, “un amante que entiende y clasifica / derruido como todos los amantes”, tiene perfecta conciencia de que la belleza que se encuentra en la violencia, recibida o ejercida, no tiene menor mérito que la concepción de una belleza convencional. Un amante que habla desde la sombra, que parte del silencio y vuelve a él después del griterío en la noche que es el mundo, pero que guarda un especial deseo de supervivencia a modo de compensación y desagravio:

Celebra los idus de marzo  
no temas el puñal en tu costado  
que la victoria es siempre una pequeña venganza

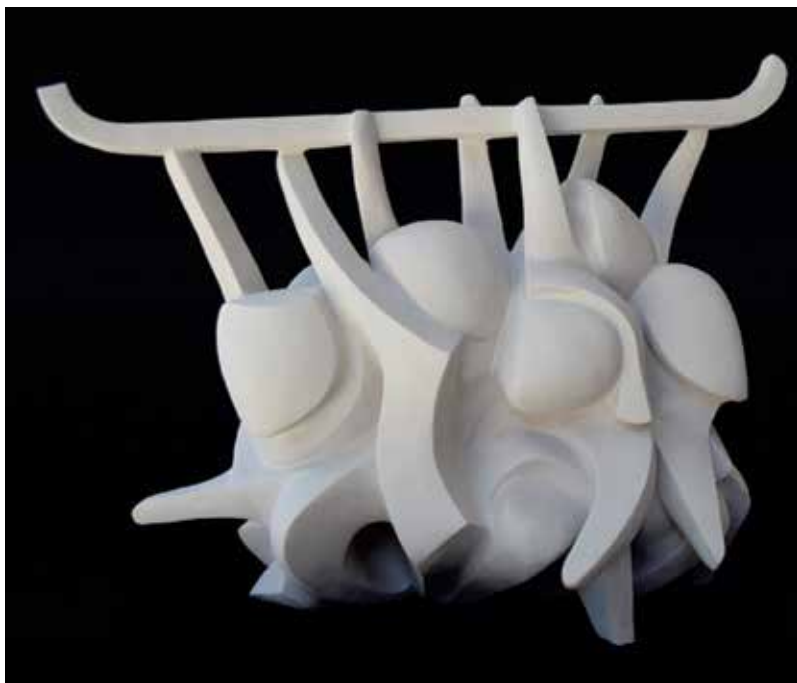
Luis Alberto Arellano, poeta, traductor, ensayista y editor, quien ofreciera sin reservas su voz al mundo literario (oriundo de la ciudad de Querétaro y visitante continuo de Guanajuato, participante del Taller de Creación Literaria: altaller y publicado en la colección Letras Versales de la Editorial de la Universidad de Guanajuato), es un poeta incluyente, reflejo de diversas voces vueltas una, de Mallarmé a Panero, de siglos anteriores a la más reciente producción poética. Diferente en cada lectura, es reflejo de él y de todos, estandarte de existencia y permanencia. Dueño irrefutable de sí, poeta redivivo que ríe interminablemente, con la misma fuerza que “la violenta carcajada de dios”.

ESPACIOS DE ARTE

# AUTOMATISMOS

Escultura en cerámica y pintura

Oliver Martínez





Hace unos años llegué a la Ciudad de México, en donde me encontré con historias que empecé a descifrar como parte de la gran ciudad. Al principio era extraño ver que aquellos grandes edificios y laberintos subterráneos se volvían ajenos y vacíos, como si no significaran nada.

Con el tiempo descubrí la vida acelerada que por medio de la rutina arrebatava esa identificación de la gente con el entorno urbano. Ser y estar en aquella ciudad parecía una utopía.

Debido a la temporalidad tan fuerte que podía percibirse, parecía que las personas se comunicaban solo a través de impulsos automáticos, como un patrón aprendido por la costumbre. Esta sensación de supervivencia sin descanso obligaba a evitar los detalles y las pausas, provocando una realidad difusa e incompleta.

Entre más observaba los rostros de las personas, más lograba encontrar sus historias, confesadas en miradas calladas que se habían olvidado de sí mismas. Espacios saturados de humanidad de pronto no eran más que enormes contenedores de vacío, provocado por la enajenación de las masas.

La constante sensación de vivir estas experiencias me llevó al deseo de capturar estas escenas que se revelaban día con día para mí. Entonces comencé a llevar a todas partes un diario en el que a través de dibujos podía capturar fragmentos de aquello. Me parecía interesante poder leer entre líneas lo que la ciudad me

mostraba y poder plasmarlo en un papel y a su vez reconocerme en él.

De pronto, la ciudad me permitió sufrir esa saturación que tanto había notado desde afuera, experimentando en carne propia aquel estado anestésico generalizado que tanto me impactaba.

Cada dibujo realizado contenía siempre una pequeña dosis de alivio que me hizo darme cuenta de que entre aquellas multitudes el individuo seguía presente, y solo bastaba detenerse para escucharlo y comprenderlo. Mientras vivía esta etapa de aprendizaje, la escultura me encontró para permitirme hablar por medio de su lenguaje: la forma. Desde entonces, los personajes que descubro se han vuelto parte inseparable de mi obra y de mi vida, como un reflejo del contexto social en el que transito y del que aprendo constantemente.

En mis piezas busco reconstruir la identidad de estos protagonistas que muchas veces se mantienen en el anonimato, con el objetivo de devolverles su historia y su presente, dejando fuera todo contexto innecesario.

Mis esculturas buscan generar un proceso de introspección, para detenernos por un momento y cambiar el enfoque de nuestra realidad. Dejar de ver para poder observar y entendernos como individuos, para rescatar la identidad que no debe perderse bajo ninguna condición humana.

Oliver Martínez

# SOMBRA DEL TIEMPO

Escultura/instalación

Gabriela López Portillo

**E**l objetivo general de mi trabajo como artista es involucrar al cuerpo humano haciendo una investigación plástico-escultórica sobre la identidad individual, utilizando como material principalmente el cabello. Pienso que esto es posible porque el cabello es parte de las vivencias personales de todo ser humano.

Las obras con cabello conforman la investigación sobre las posibilidades expresivas de esa parte de nuestro cuerpo, respetando su naturaleza, carácter y plasticidad. Se trata de manifestar la naturaleza humana en una obra escultórica. Hacer algo que —desde el material hasta la concreción final— pertenezca al ser humano como organismo viviente. Si el escultor usa su propia fuerza física para hacer su trabajo y esto queda marcado en las piezas resultantes, ahora pretendo que el mismo material provenga de nuestra propia existencia. Es el hecho de usar como materia plástica nuestra propia materia; así se toca el punto de la identidad del ser humano y del cabello como existencia.

Los cabellos son hilos muy finos con un brillo profuso, y es un material muy elástico y resistente. Por eso existen muchas posibilidades en cuanto a su uso y manejo como materia plástica, además de que podemos jugar con sus muchas connotaciones humanas, que van desde la cotidianidad del hecho de peinarse, hasta la concepción del cabello como lo más hermoso y erótico.

Hasta ahora no se ha utilizado ampliamente el cabello como sujeto y problema escultórico. Considero que se puede aprovechar el propio carácter del cabello y llevarlo a una manifestación plástica. Es la intención de darle un nuevo significado al objeto y al espacio dentro del área de la escultura.

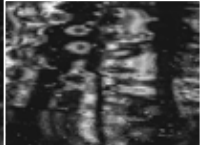


12º Festival Internacional de Cine de Horror Aurora

# EL FLUJO Y LA TRAMA

Exposición fotográfica

Mateusz Obara | Rafael Luna | Charles De Graaf



**N**o se puede detener el tiempo. Cualquier intento fracasará. La fotografía y la cinematografía son procedimientos sofisticados que nos engañan por un rato, que nos ayudan a mantener la ilusión, por unos instantes, de que el flujo y la trama de lo sensible y lo pensable son controlables, cuando en realidad no es así.

La realidad se entretreje y fluye entre luz, agua y sangre, fibras y tierra, vida y muerte y, desde los tiempos de las cabezas sujetas al sillón para mayor gloria del daguerrotipo, el lente se esfuerza obstinadamente por frenarla y atraparla. Pero al creerse vencedor, crea una nueva realidad, muchas veces más fuerte —¿por qué negarlo?—, que la realidad misma. Más fuerte por más oscura o más luminosa. Por más compleja o más sencilla. Más fuerte porque está ahí, al alcance de nuestro ojo.

Quizás esta sea la gran ironía: que una bandada de pájaros, un cuerpo que se arquea o un abismo de agua puedan existir con mayor profundidad cuando el lente se cree su propia mentira y nos convence a nosotros de ella.

B.B.M.

GALERÍA EL ATRIO  
DEL 27 DE FEBRERO AL 17 DE MARZO





# 4 TO FESTIVAL DIALOGOS DE LA DANZA 2017

Del 13 al 18 de marzo

**E**ste festival estará dedicado a nuestra querida maestra Guadalupe Trejo, quien en 1973 fundó los Talleres de Danza de la Universidad de Guanajuato, y bajo cuya dirección se formaron diversos grupos de entrenamiento y práctica dancística. Como resultado del trabajo realizado en estos grupos y de la fusión de varios de sus integrantes, nació el grupo Foro Libre Danza Contemporánea en el año 1984.

Roseli Arias Amaro, quien impartirá los talleres de Contemporáneo y Clásico. Arias Amaro es bailarina en la compañía Delfos Danza Contemporánea y maestra del Ballet Clásico de la Escuela Profesional de Danza Mazatlán, en Sinaloa. Nació en la Habana, Cuba, e inició sus estudios en el Taller de Danza Clásica de la Universidad de Guanajuato. En 2003 fue invitada a participar en el Festival Internacional Cervantino con la compañía British Columbia de Canadá. En el 2014 se integró como maestra de la Licenciatura en Danza, impartiendo la asignatura de Ballet Clásico. A finales del 2015 trabajó en Delfos en un proceso coreográfico con la Compañía Foco al Aire, que lleva por nombre *Es medianoche*.

Por su parte, Víctor Manuel Ruiz ofrecerá el Taller de Coreografía. Bailarín, coreógrafo, docente e iluminador mexicano, inició su preparación artística en el Centro de Investigación Coreográfico. Se integró a la prestigiosa compañía latinoamericana Danzahoy de Venezuela como bailarín solista durante siete años, y está acreditado como uno de los mejores maestros de danza de ese país. En 1992 fundó la agrupación Delfos Danza Contemporánea, obteniendo dos reconocimientos nacionales: el Premio Nacional de Danza y el premio al mejor diseño de iluminación de dicho certamen. Ha impartido clases en diversas ciudades de la república mexicana y dictado

clases magistrales durante sus giras en Europa, Estados Unidos, Canadá y Latinoamérica. Su obra coreográfica ha impactado a audiencias diversas por su poética y claridad y se ha presentado en los mejores festivales de danza en lugares como Francia, España, Italia, República Checa, Singapur, Corea, estados Unidos, Canadá, Sudáfrica, Venezuela, Perú, Bolivia, Colimba, Brasil, Panamá y El Líbano, entre otros.

El Teatro Juárez será escenario del grupo de danza México en Movimiento, uno de los mejores grupos dancísticos del país, dirigido por Amalia Viviana Basanta Hernández. Esta compañía ha sido creada a partir de temas que emanan de las raíces más representativas en México, con un estilo inigualable y enorme colorido, sensualidad y lucidez que refleja la tradición cultural mexicana y proyecta el sello de un México permanentemente en movimiento.

---

## **Fandango en rojo**

### **México en Movimiento**

Dirección: Amalia Viviana Basanta Hernández

Teatro Juárez

Martes 14 de marzo

20:00 horas

Costo: General \$100.00, comunidad universitaria e INAPAM \$50.00

---



## PRESENTACIONES

### HOMENAJE A CERVANTES

Danza Contemporánea de la Escuela de Artes Escénicas de la Universidad de Guanajuato

Dirección: Silvia Salomón

Plazuela de San Roque

Jueves 16 de marzo

20:00 horas

Costo: General \$60.00, comunidad universitaria e INAPAM \$30.00



### ELOGIO A LA DANZA

Foro Libre, Danza Contemporánea Génesis y Danza Clásica

Teatro Cervantes

Viernes 17 de marzo

20:00 horas

Costo: General \$100.00, comunidad universitaria e INAPAM \$50.00



### EL HECHIZO DE LA DANZA

Danza Contemporánea Génesis y Foro Libre  
El Guaguancó International Hall of Dancing

Plaza de la Paz núm. 62, Centro

Sábado 18 de marzo

23:00 horas

Costo: General \$100.00



## TALLERES

4º Festival Diálogos de la Danza  
Del lunes 13 al sábado 18 de marzo de 2017

**TALLER DE CONTEMPORÁNEO**

Imparte: Roseli Arias Amaro  
10:00 a 12:30 horas  
Centro Cultural ISSSTE, Alhóndiga  
núm. 6, Centro

**TALLER DE COREOGRAFÍA**

Imparte: Víctor Manuel Ruiz Becerra  
12:30 a 14:30 horas  
Centro Cultural ISSSTE, Alhóndiga  
núm. 6, Centro

**TALLER DE BALLETO CLÁSICO**

Imparte: Roseli Arias Amaro  
17:00 a 19:00 horas  
Escuela Normal Oficial, Paseo de la Presa  
núm. 56

**Costo:**

General: \$1,200.00

Comunidad universitaria: \$200.00

## EXPOSICIONES

**HISTORIA DANZA  
CONTEMPORÁNEA FORO LIBRE**

Primer Patio del Mesón de San Antonio  
Lunes 13 de marzo  
19:00 horas

**VIDEODANZA**

Cine Club de la Universidad de Guanajuato  
Auditorio Euquerio Guerrero  
Lunes 13 de marzo  
20:00 horas  
Entrada Libre  
ISADORA

# QUIJOTE FACSIMILAR

Por: A. J. Aragón

Se suman, en una misma obra literaria, tanto el contenido que la particulariza como el tiempo que ha transcurrido desde su gestación. Las obras clásicas son abundantes en ambos aspectos, poseen valores singulares que rebasan el interés de sus lectores contemporáneos y siguen abriendo nuevas y diversas lecturas en posteriores épocas. Y es que una obra literaria despierta en los críticos, editores y lectores en general, la tentación de acercarse a ella en forma activa, ya sea interpretándola, ilustrándola, o bien, recreándola en traducciones o ediciones distintivas.

Aquí encontramos el caso de *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha* de Miguel de Cervantes Saavedra, originalmente publicado en dos partes, en 1605 la primera y en 1615 la subsecuente.

Cervantes (1547-1616) es un autor multicelebrado, de atracción excepcional por los enigmas de su vida, para algunos, pero para todos por la escritura

de sus valiosas y cuantiosas obras literarias. Así, en 2016, al conmemorarse los 400 años de su muerte, la Editorial de la Universidad de Guanajuato puso en circulación una edición facsimilar basada en la que realizó en 1842 el importante impresor mexicano Ignacio Cumplido (1811-1887).

La edición de Cumplido es singular, diseñada con esmero y enriquecida con 125 ilustraciones. Los ejemplares que sirvieron de base para esta edición facsimilar pertenecen a la Biblioteca Armando Olivares, recinto donde se resguardan y conservan.

No es la primera ocasión que esta Editorial aborda el tema cervantino; como ejemplos, podemos referir cuatro obras que se coeditaron con importantes centros culturales, se trata de la *Enciclopedia cervantina* de Juan Bautista de Avalle-Arce (1997), *Don Quijote para niños*, selección y adaptación de Benjamín Valdivia con traducciones al otomí y al inglés

(2015), *El curioso impertinente* de Miguel de Cervantes Saavedra (2016) y *Sancho, gobernador* (2016) del mismo autor.

La ciudad de Guanajuato ha desarrollado desde hace más de medio siglo el espíritu cervantino, que no solo puede verse reflejado en las instituciones culturales que han surgido y se mantienen con vigor, como son la puesta en escena de los *Entremeses cervantinos* —concebida por el maestro Enrique Ruelas—, el Festival Internacional Cervantino, el Coloquio Internacional Cervantino, el Museo Iconográfico del Quijote y el Centro de

Estudios Cervantinos, sino que impulsa y es referencia para la generación de otros proyectos culturales, conferencias, cursos, ediciones, etcétera, que mantienen vigente a Cervantes en el estímulo a la creatividad y la imaginación que toda sociedad requiere.

En este marco, la edición facsimilar de *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha* de Miguel de Cervantes Saavedra, renueva el gusto y el interés de volver a la lectura de este clásico universal por excelencia.



### ***El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha***

(edición facsimilar, 2 tomos)

Miguel de Cervantes Saavedra

Colección: Arte y Literatura

Editorial de la Universidad de

Guanajuato, 2016

Esta obra se puede adquirir en la librería de la Editorial de la Universidad de Guanajuato, Plazuela de La Compañía, Centro, Guanajuato, Gto., C. P. 36000, o bien, visitar el catálogo en línea en [www.truco.ugto.mx](http://www.truco.ugto.mx) para su ubicación en bibliotecas universitarias, consulta o préstamo. Para mayor información: 01 473 73 5 37 00 extensión 2744.

# ORQUESTA SINFÓNICA

## DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

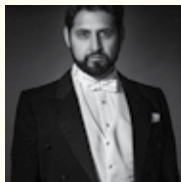
PROGRAMACIÓN MARZO 2017

### PROGRAMA 6

VIERNES 3 DE MARZO

Auditorio General de la UG / 20:30 horas / Guanajuato

Charla preconcierto (entrada libre) / 19:30 horas / Auditorio General de la UG



Christian  
GOHMER,  
*director  
invitado*

Joaquín GUTIÉRREZ HERAS

*Ludus autumn*

Claude-Achille DEBUSSY

*Petite suite*

Robert SCHUMANN

*Sinfonía no. 3 en mi bemol mayor, op. 97, Renana*



**Recordando a Joaquín Gutiérrez Heras**

El 3 de marzo del 2017, exactamente el día del concierto de este programa, se cumplen los cinco años del aniversario luctuoso del gran compositor mexicano, sin duda uno de los pilares de la composición mexicana de la segunda mitad del siglo XX.

### PROGRAMA II

SOLISTAS DE LA OSUG

VIERNES 10 DE MARZO

Auditorio General de la UG / 20:30 horas / Guanajuato

Charla preconcierto (entrada libre) / 19:30 horas / Auditorio General de la UG



**CUARTETO INTERNACIONAL**

Dimitri Kisselev, *violín I*  
Andrea Alvarado Rodríguez, *violín II*  
Anayantzi Oropeza Silva, *viola*  
Bruno Mente, *violonchelo*

Franz Joseph HAYDN

*Cuarteto para cuerdas no. 5,  
op. 64, La alondra*

Ludwig van BEETHOVEN

*Cuarteto para cuerdas no. 4,  
op. 18*

Dmitri SHOSTAKOVICH

*Cuarteto para cuerdas no. 3,  
op. 73*

## PROGRAMA 7

SERIE: CORRESPONDENCIAS

VIERNES 17 DE MARZO

Auditorio General de la UG / 20:30 hrs. / Guanajuato

Charla pre-concierto (entrada libre) / 19:30 hrs./ Auditorio General de la UG



Jorge MESTER  
*director invitado*

CUARTETO  
QUANAX  
*solistas*

Hector BERLIOZ

Obertura Carnaval romano, Op. 9

Bohuslav MARTINŮ

Concierto para cuarteto de cuerdas y orquesta, H. 207

Johannes BRAHMS

Sinfonía no. 1 en Do menor, Op. 68



**Correspondencias:** Martinů-Brahms (Segunda parte)  
Continuando con la serie Correspondencias, realizamos una entrega más de nuestra incursión en la relación Brahms-Martinů. Dos compositores que constituyen un diálogo entre épocas. El programa incluye la participación de un cuarteto de cuerdas solista formado por miembros de la OSUG.

## PROGRAMA 8

FESTIVAL BARROCO

VIERNES 24 DE MARZO

Teatro Juárez / 20:30 hrs. / Guanajuato

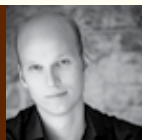
Charla pre-concierto (entrada libre) / 19:30 hrs./ Teatro Juárez

JUEVES 23  
DE MARZO

Teatro del Bicentenario  
20:00 horas / León



Roberto  
BELTRÁN  
ZAVALA  
*director titular*



Erik  
BOSGRAAF  
*flauta de pico*



Wei HUNG  
*flauta de pico*



Antonio VIVALDI

Siete conciertos con acompañamiento de cuerdas y bajo continuo

**Antonio Vivaldi**

En el marco del Festival Guanajuato Barroco 2017, la OSUG ofrece un programa enteramente dedicado a la música del gran maestro veneciano del siglo XVIII. Como solista participará Erik Bosgraaf, una de las actuales superestrellas de la música barroca en Europa.

# CÁPSULAS DE SALUD

En Radio, Televisión e Hipermedia  
de la Universidad de Guanajuato

A partir del mes de marzo, a mediodía, Radio Universidad de Guanajuato transmitirá una serie de cápsulas radiofónicas realizadas en coproducción con la Red Médica Universitaria.



Se trata de información con un enfoque preventivo, donde los especialistas de la Red Médica platicarán sobre diversos temas de salud.

Estas mismas cápsulas se transmitirán en *Ciudad UG*, espacio televisivo de divulgación del conocimiento, producción del Sistema de Radio, Televisión e Hipermedia de la Universidad de Guanajuato.

Contáctanos en  
Facebook



¡Te invitamos a conocerlas!

Radio Universidad de Guanajuato

Frecuencias de Radio UG:

970 AM y 100.7 FM en Guanajuato;

91.1 FM en León

y 91.3 FM en San Miguel de Allende.

Por internet en:

[www.radiouniversidad.ugto.mx](http://www.radiouniversidad.ugto.mx)



¡No te la pierdas!

La revista cultural *Ciudad UG* del Sistema de Radio, Televisión e Hipermedia de la UG se transmite los sábados a las 10:00 horas en [www.facebook.com/ciudadug](https://www.facebook.com/ciudadug) y está disponible vía streaming en [www.ugto.mx/sirth/television](http://www.ugto.mx/sirth/television) así como en [www.youtube.com/televisionug](https://www.youtube.com/televisionug)



En la Revista **POLENUG**  
queremos escucharte, escríbenos a:  
[polenug@ugto.mx](mailto:polenug@ugto.mx)